

## Storage conditions of ID Screen® kit components (until expiry date)

Conditions de conservation des réactifs du kit ELISA ID Screen® (jusqu'à date de péremption)

Condiciones de conservación de los reactivos del kit ELISA ID Screen® (hasta la fecha de caducidad)

Lagerbedingungen der ID Screen® ELISA Testkit Reagenzien (bis zum Ablaufdatum)

Components / Réactifs / Componentes / Komponente	Before use / Avant ouverture/ Antes de la abertura / Vor dem Öffnen	Once opened / Après ouverture / Después de la abertura / Nach Anbruch
<p><b>Negative and positive controls /</b>            Contrôles négatif et positif /  <i>Controles negativo y positivo /</i>            Negativ- und Positivkontrollen</p>	<p>+2°C / +8°C</p>	<p>+2°C / +8°C</p> <p><b>In case of infrequent use, divide into small aliquots and store at -20°C until the kit expiry date. An aliquot may undergo no more than 3 freezing-thawing cycles.</b></p> <p>Dans le cas d'utilisation peu fréquente du kit, diviser en petits aliquots et stocker à -20°C jusqu'à la date d'expiration du kit. Chaque aliquot ne doit pas subir plus de 3 cycles de congélation-décongélation.</p> <p><i>En caso de utilización poco frecuente del kit, dividir en pequeñas alícuotas y conservar a -20°C hasta la fecha de caducidad del kit. Una alícuota puede sufrir no más de 3 ciclos de congelación-descongelación.</i></p> <p>Wenn das Kit nur selten verwendet wird, die Kontrollen aliquotieren und bis zum Ablaufdatum des Testkits bei -20°C aufbewahren. Jedes Aliquot darf nicht mehr als dreimal eingefroren und wieder aufgetaut werden.</p>
<p><b>Freeze-dried components (positive control, antigen, conjugate or other) /</b>            Composants lyophilisés (contrôle positif, antigènes, conjugué ou autres)/  <i>Componentes liofilizados (control positivo, antígenos, conjugados u otros) /</i>            Gefriergetrocknete Komponenten (Positivkontrolle, Antigen, Konjugat oder andere)</p>	<p>+2°C / +8°C</p>	<p><b>Once reconstituted as indicated on the vial and in the instructions for use (IFU) provided with the kit, the component can be stored between +2°C and +8°C, for a defined short-term period (please refer to the IFU for details). For long-term storage, divide into small aliquots and store at -20°C until the kit expiry date. An aliquot may undergo no more than 3 freezing-thawing cycles.</b></p> <p>Une fois reconstitué tel qu'indiqué sur le flacon et dans le mode d'emploi fourni avec le kit, le composant peut être conservé entre + 2 ° C et + 8 ° C, pour une courte durée déterminée (se reporter à la notice d'utilisation pour plus de détails). Pour le stockage à long terme, diviser en petits aliquots et stocker à -20 ° C jusqu'à la date d'expiration du kit. Un aliquot ne doit pas subir plus de 3 cycles de congélation-décongélation.</p> <p><i>Una vez reconstituido como se indica en el vial y en las instrucciones de uso (inserto) provistas con el kit, el componente puede almacenarse entre + 2 ° C y + 8 ° C, durante un período definido a corto plazo (consulte el inserto para detalles). Para el almacenamiento a largo plazo, divida en pequeñas alícuotas y almacene a -20 ° C hasta la fecha de caducidad del kit. Una alícuota puede sufrir no más de 3 ciclos de congelación-descongelación.</i></p> <p>Nachdem das Reagenz wie auf dem Fläschchen oder in der Gebrauchsinformation (GI) des Testkits beschrieben aufgelöst wurde, kann es eine bestimmte Zeit zwischen +2°C und +8°C aufbewahrt werden (siehe GI). Für langfristige Lagerung, die Kontrollen aliquotieren und bis zum Ablaufdatum des Testkits bei -20°C aufbewahren. Jedes Aliquot darf nicht mehr als dreimal eingefroren und wieder aufgetaut werden.</p>

<b>Components / Réactifs / Componentes / Komponente</b>	<b>Before use / Avant ouverture / Antes de la abertura / Vor dem Öffnen</b>	<b>Once opened / Après ouverture / Después de la abertura / Nach Anbruch</b>
<b>Plates / Plaques / Placas / Platten</b>	+2°C / +26°C	<p><b>Re-seal in the bag (air-tight) and store at +2°C / +8°C for up to 6 months.</b></p> <p>Refermer hermétiquement le sachet. Se conserve ainsi jusqu'à 6 mois après ouverture à +2°C / +8°C.</p> <p><i>Cerrar herméticamente la bolsa. Se conserva hasta 6 meses luego de la abertura entre +2 / +8°C</i></p> <p>Die Verpackung wieder fest verschließen und bis zu 6 Monate zwischen +2°C / +8°C aufbewahren.</p>
<b>Concentrated Conjugate / Conjugué concentré / Conjugado Concentrado / Konzentriertes Konjugat</b>	+2°C / +8°C	<p><b>Undiluted / Non dilué / No diluido / Unverdünnt (10X): +2°C / +8°C</b></p> <p><b>Diluted / Dilué / Diluido / Verdünnt ( 1 X):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Store up to 24 hours at +2 / +26°C</b></li> <li>- Se conserve jusqu'à 24 heures entre +2 / +26°C</li> <li>- <i>Se conserva hasta 24 horas entre +2 / +26°C</i></li> <li>- Bis zu 24 Std. zwischen +2°C / +26°C aufbewahren</li> </ul>
<b>Ready-to-use conjugate / Conjugué Prêt à l'emploi / Conjugado listo para usar / Gebrauchsfertiges Konjugat</b>	+2°C / +8°C	+2°C / +8°C
<b>Diluants / Diluants / Diluyentes / Verdünnungsmittel</b>	<p><b>Please refer to the indications on the vial label.</b></p> <p>Merci de se référer aux indications présentes sur l'étiquette du flacon.</p> <p><i>Por favor, consulte las indicaciones en la etiqueta del frasco.</i></p> <p>Siehe Angaben auf dem Flaschenetikett.</p>	
<b>Substrate / Substrat / Solución de revelación / Substratlösung</b>	+2°C / +8°C	<p><b>In the closed bottle / dans la bouteille fermée / En el frasco cerrado / In der geschlossenen Flasche: +2°C / +8°C</b></p> <p><b>Close the bottle carefully and keep away from the light.</b></p> <p>Bien refermer le flacon après chaque utilisation. Préserver le contenu de la lumière.</p> <p><i>Cerrar bien el frasco luego de cada utilización. Mantener el contenido alejado de la luz.</i></p> <p>Die Flasche gut verschließen und unter Lichtausschluss lagern.</p> <p><b>In a pipetting reservoir / dans un récipient de pipettage / En un reservorio de pipeteo / In einem Pipettierbehälter :</b></p> <p><b>up to 24 hours in the dark at 21°C ±5°C</b></p> <p>Jusqu'à 24 heures à l'abri de la lumière à 21°C ±5°C</p> <p><i>Hasta 24 horas en la oscuridad a 21°C ± 5°C.</i></p> <p>bis zu 24 Stunden im Dunkeln bei 21°C ± 5°C</p>
<b>Wash concentrate 20X Solution de lavage 20X / Solución de lavado 20X / Waschlösung 20X</b>	+2°C / +26°C	<p><b>Undiluted / Non-dilué / No diluido / Unverdünnt (20X): +2°C / +26°C</b></p> <p><b>Diluted / Dilué / Diluido / Verdünnt (1X):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Store up to 5 days at +2°C / +26°C</b></li> <li>- Se conserve jusqu'à 5 jours entre +2°C / +26°C</li> <li>- <i>Se conserva hasta 5 días entre +2°C / +26°C</i></li> <li>- Bis zu 5 Tage zwischen +2°C / +26°C aufbewahren.</li> </ul>
<b>Stop solution / Solution d'arrêt / Solución de parada / Stopplösung</b>	+2°C / +26°C	+2°C / +26°C